

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	MASSEY-FERGUSON	274-4	CH 4261-46

Constructeur MASSEY-FERGUSON S.p.A., Fabbrico (I)
 Identification sur la plaquette du constructeur "MF 274/4"
devant le N° du châssis "TL 21 DT/. *221" (seulement sur le carter du différentiel) *
 Plaquette constructeur sur le carénage de la colonne de direction (la plaquette de l'importateur au même endroit)
 N° du châssis à droite, à l'avant en haut sur le support de l'essieu avant et à l'arrière sur le carter du différentiel
 Identification du moteur "LD" à gauche, latéralement sur le bloc, au-dessus de la pompe à injection
 Importateur principal SERVICE COMPANY AG., Usterstrasse 124, 8600 Dübendorf
 Véhicule homologué TL21DT/D221 3036

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique, avec assistance hydraulique/s.d.méc.
 Transmission méc. synchr. + boîte complémentaire route/terrain
 Nombre de vitesses 12 (4 x 3) Entraînement toutes roues **
 Frein de service mécanique, à disques, sur les arbres d'entraîne-
ment, resp. sur les roues arrière
 Frein auxiliaire frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage
mécanique, à disques, sur les arbres d'entraîne-
ment, resp. sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire, levier avec secteur
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits -

Carrosserie tracteur
 Nombre de portes - Compteur de vitesse -
 Ceintures sécurité av - ar -
 Cale - Rétroviseurs -
 Antivol -
 Nombre de places 1 + 1 av. centre ar.
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur (1810-2340) 1810 Empattements 2180
 Largeur 2300 Essieu double av ar 1500 ar 1400
 Hauteur 600 Voies av ar 1400 - 1900
 Porte à faux av 970 Voies av ar 1400 - 1900
 ar 970 ar 1400 - 1900
 Distance volant - vers l'avant du véhicule 9700 Braquage ø g 9700 d 9800

Moteur
 Marque PERKINS Type 4.236 (LD)
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4
 Alésage 98,4 Course 127
 Cylindrée 3863 CV-impôt 19,67
 Puissance en kW 45,6 à V/min 2200
 Bruit à proximité 100 dB/A à V/min 2200
 Silencieux 1 pot = 620 x ø 95 mm
 Mesure des gaz Bacharach = 3,0 / Bosch noircissement = 4,25
 Déparasitage - (à 1400 t/min.)

Poids
 avant arrière total
 Poids à vide 1190 1320 2510
 Charge utile _____
 Poids total _____
 Poids garantis 2100 4000 6100
 Pneus 11.2 - 24 16.9 - 30
4 / 1,3 6 / 1,3
 Ply / bar 1690 3800
 Charge 30 30
 pour V max _____
 Jantes _____
 Gar poids remorquable avec/sans frein mécanique automatique
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorquable testé _____
 Charge garantie sur le toit _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 25 km/h
 testée 25 km/h à V/min 2200 au moteur 610/1175 prise de force

Équipement	§)	
Feux de route	M	(E)
Feux de croisement	N	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R	(E)
Feux stop	S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E)
Catadioptrés	av	ar 2a (E)
Feux de gabarit	av §)	ar §)
Feux arrière de brouillard		
Feux complémentaires	1/ lampe de travail avec lampe-témoin	
Eclairage plaque	-	
Essuie-glace	-	
Avertisseurs	BOSCH O 320 143 011 avec/sans lave-glace ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation		
Genre du véhicule	Tracteur	
Marque et type	MASSEY-FERGUSON	274-4
Homologation N°	CH 426146	
Carrosserie		
Places	total 1 + 1	avant
Poids à vide	2510	Carburant D
Charge utile		CV-impôt 19,67
Poids total		Cylindrée 3863

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Identification : No du châssis = "TL 21 DT/_*221...." = "D" ou "P" (Version 25 km/h)
"G" / "I" ou "Q" (Version 30 km/h)
Version 30 km/h; les rapports de démultiplication dans la boîte à vitesses sont modifiés par l'importateur; contrôler la vitesse!
- ** Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant; blocage du différentiel arrière.
- *** Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 25 km/h, m12, IA 26,81 = 85,0 dB/A
- + Variante de pneus : AV = 8.3 - 24 4 PR 1250 (1,6) Vmax. 30 km/h
9.5 - 24 4 PR 1480 (1,4) 30 km/h
AR = 14.9 - 28 6 PR 3220 (1,4) 30 km/h (ou d'autres pneus équivalents)
14.9 - 30 6 PR 3330 (1,4) 30 km/h
12.4 - 36 6 PR 2880 (1,7) 30 km/h
- §) Équipement : la hauteur des feux de position, des feux rouges et des clignoteurs est admise par raisons techniques; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - Nombre de plombs: 1; emplacement: sur butée de pleine charge.

• Lieu et date de l'homologation Dubendorf, 17.01.78 Remplace FH CH 4261 46 du 17.01.78 Service fédéral d'homologation
Identification (17.10.84) - Ad

Tracteur

MASSEY FERGUSON

274 - 4

CH 4261 46

Fiche complémentaire I

Complément du 27.12.1983 à Berne - jak

A partir du No du châssis : TL 21 DT/D 221 10001

Frein de service : hydraulique, à disques, agissant sur les arbres primaires resp. sur les roues AR. Frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage

A partir du No du châssis : TL 21 DT/D 221 12515

Frein de service : hydraulique, à disques multiples dans bain d'huile, agissant sur les arbres primaires resp. sur les roues arrière. Frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage

Frein auxiliaire : mécanique, à disques multiples dans bain d'huile, agissant sur les arbres primaires resp. sur les roues arrière

Frein d'arrêt : identique au frein auxiliaire

40) Tracteur

MASSEY-FERGUSON

2 7 4 - 4

CH 4261 46

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 05.03.87 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Identification sur la plaquette : "MF 274/4" ou "274/4" ou "274 4S"

Silencieux : 1 pot 780 x ϕ 110 mm "MF 3307507"

Complément du 21.1.88 à Winterthur - lin

Variante pot d'échappement

Silencieux : 1 pot 890x130x95 mm / DGM SA 1269 / MF 3530335

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
"LD"	m12	26,81	82,0	77,5	1690	ac / ad1

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		
						min-1	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
"LD"	b = 2,0	à 2090	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b = 3,75	à 1540	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b = 4,25	à 1400	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach 3,0

Pompe d'injection CAV

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale